



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：八四二一八七七七

一九九三年十月十六日  
星期六

## 目錄

九月份天氣概況	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
傷健人士參與美化環境	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
愛丁堡公爵獎勵計劃培養良好品格及潛能	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
重陽節當日為法定假期	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
香港與挪威紡織品協議獲延長	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
公務員百萬行明日舉行	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
中文大學推動本港及華南繼續繁榮	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
外匯基金運作	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
推廣公民教育新一批公民咭現已推出	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	九
幸運車輛登記號碼拍賣結果	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十

頁

## 九月份天氣概況

本年九月份的兩星期內，香港受到三個熱帶氣旋的影響，特別是迫近的貝姬及黛蒂，為本港帶來暴風雨天氣，以致天文台分別於九月十七日及二十六日懸掛八號烈風或暴風信號。

加上本季初經過的高蓮和泰莎，今年已懸掛了四次八號信號，僅較一九六四年所創的紀錄少一次。

貝姬移動迅速，在南中國沿岸海域肆虐，數艘船隻遇難，造成嚴重的生命損失。

另一方面，黛蒂移動緩慢，為香港帶來多日傾盆大雨，在九月二十六日及二十七日，引致新界北部廣泛地區水浸。

九月二十六日所錄得的二百二十三點九毫米雨量紀錄，是九月份錄得的第三個最高每日雨量紀錄。

月內錄得的總雨量為六百五十五點九毫米，為該月正常雨量二百九十九點七毫米的兩倍以上。本年九月成為紀錄上第五個最潮濕的九月。

自一月一日起計，總雨量達二千零九十五點八毫米，較同期正常雨量二千零七點一毫米多百分之四。

除九月一日清早及九月四日有驟雨外，直至九月十二日持續長時間天色晴朗。該日在無風的情況下，早上廣泛地區有煙霞，港內能見度低於五千米。不過，當下午轉吹東風時，煙霞便消散。

當艾貝在九月十二日進入南中國海時，已成為強烈熱帶風暴，本地天氣普遍晴朗，下午雲量增多。

翌日，艾貝的最外圍雨帶開始影響本港，在九月十三日下午，更有頻繁密的狂風大驟雨。當艾貝在九月十四日移入內陸和消散時，驟雨減少，當日稍後，天氣轉好，隨後數天，間中有陽光。

同時，貝姬已發展為熱帶風暴，並在九月十六日橫過呂宋海峽，迅速移動，橫越南中國海北部。

在九月十七日早上，離岸地區風勢已達烈風程度，當日的天氣迅速轉壞，有大驟雨和暴風。

九月十八日，當貝姬在廣東西部登陸和消散，驟雨逐漸減少，天氣逐步改善。九月二十日和二十一日，天氣晴朗。

九月二十一日的最高氣溫錄得三十二點一度，為九月份最熱的一天。

熱帶低氣壓黛蒂掠過南中國海北部，在海南島以東緩慢移動。九月二十三日，香港天氣不穩定，清勁離岸東風帶來連續雨量，強勁的東北季候風使本港在九月二十四日懸掛強烈季候風信號。

當黛蒂在九月二十五日急劇增強成為颱風時，南中國海沿岸風勢進一步加強。同時，黛蒂轉吹東北方向，直趨廣東西岸，更接近香港，該日下午，天文台懸掛三號強風信號，代替強烈季候風信號，在連串更改信號時並沒有懸掛一號戒備信號，這情況與一九七三年時相似。

更多豪雨令本港天氣變壞。九月二十六日，颱風黛蒂最接近本港，差不多持續下傾盆大雨。天文台在九月二十三日至二十七日期間錄得接近五百毫米雨量。持續的豪雨亦令到有需要發出水浸和山泥傾瀉警告。九月二十七日早上，新界北部地區完全被洪水所淹沒，一些地方水深達七米。當日早上下豪雨中時錄得氣溫二十二點六度，為九月份的最低氣溫。

當颱風黛蒂於九月二十七日在廣東西部登陸和減弱後，天氣開始好轉，風勢減弱，雨勢亦停止。除一些局部地區性驟雨外，直至九月底的天氣大致晴朗。

九月份在北太平洋西部和南中國海共有七個熱帶氣旋。

九月份共有三十班航機因天氣惡劣而須轉飛其他地方。表一·一載列九月份發出／懸掛及取消／除下各種警告／信號的詳情。表一·二載列九月份天氣數字與正常比較的紀錄。

表一·一：九三年九月份懸掛的警告及信號：

警告／信號

有效日期和時間

熱帶氣旋警告信號：

熱帶氣旋名稱：艾貝

九月十二日上午九時五十分至

信號：一號

九月十四日上午七時五十分

熱帶氣旋名稱：貝姬

九月十六日上午九時三十分至

信號：一號

九月十六日下午十時三十分

三號

九月十六日下午十時三十分至  
九月十七日上午二時五十分

八號東北

九月十七日上午二時五十分至  
九月十七日上午七時三十分

八號東南

九月十七日上午七時三十分至  
九月十七日下午三時十分

三號

九月十七日下午三時十分至  
九月十七日下午五時

熱帶氣旋名稱：黛蒂

信號：三號

九月二十五日下午四時十五分至  
九月二十六日上午九時十五分

八號東南

九月二十六日上午九時十五分至  
九月二十六日下午四時

三號

九月二十六日下午四時至  
九月二十六日下午六時

強烈季候風訊號：

九月二十四日上午七時三十五分至  
九月二十五日下午四時十五分

山泥傾瀉警告：

九月二十五日下午二時五十分至  
九月二十七日下午十二時三十分

水浸警告：

九月十四日下午十時四十五分至  
九月十四日下午十一時五十分

九月十七日上午六時四十五分至  
九月十七日下午三時

九月二十五日下午十二時二十五分至  
九月二十五日下午八時零五分

九月二十六日上午五時十五分至  
九月二十七日上午五時三十分

九月二十七日上午六時四十分至  
九月二十七日上午十時零五分

雷暴警告：

九月十四日下午七時三十分至  
九月十五日上午七時四十五分

九月十六日下午五時十五分至  
九月十六日下午十一時十五分

九月十八日上午六時三十五分至  
九月十八日上午八時三十五分

九月十八日下午三時四十分至  
九月十八日下午五時四十分

九月二十三日上午十一時四十五分至  
九月二十三日下午四時

九月二十三日下午十一時至  
九月二十四日上午六時三十分

九月二十六日下午一時三十五分至  
九月二十七日上午六時

九月二十七日上午八時三十分至  
九月二十七日上午十時三十分

九月三十日下午三時至  
九月三十日下午四時三十分

表一·二：九三年九月份天氣數字及與正常比較的紀錄：

	九月份紀錄	與正常比較
總陽光量	一百七十二點八小時	少八點九小時
平均每日太陽輻射量	十三點八兆焦耳/平方米	少二點六兆焦耳/平方米
總雨量	六百五十五點九毫米	多三百五十六點二毫米
平均雲量	百分之五十九	少百分之四
平均相對濕度	百分之七十九	高百分之一
平均每日最高氣溫	攝氏三十度	低攝氏零點三度
平均氣溫	攝氏二十七點五度	低攝氏零點一度
平均每日最低氣溫	攝氏二十五點七度	高攝氏零點二度
平均露點	攝氏二十三點五度	高攝氏零點二度
總蒸發量	一百零六點三毫米	少四十四點零毫米

## 傷健人士參與美化環境

社會福利署署理署長黃游倩如今日（星期六）在由東區區議會與一九九三／九四年度東區及灣仔康復服務教育委員會合辦的「傷健同心添色彩」的活動上說，今次的活動，可說是香港有史以來最大規模的弱能人士與其他市民一同合作參與的社區服務計劃，在三百七十多位參與人士中，弱能人士佔一百八十多人。

黃游倩如說：「今日市民將有機會見證傷健同心的力量，可以見到他們如何化腐朽為神奇將太安街沿海區平平無奇的圍板，變成充滿色彩的藝術作品，稍後，大家便會看到一幅漂亮的、獨一無二的、裏面有著愛心和友誼色彩的圖畫，展現我們的眼前。」

她表示，近年來，本港在康復服務方面，有相當可觀的發展，使不少弱能人士和他們的家人恢復了工作和自我照顧的能力，回復信心，重新投入社會。他們用事實證明了弱能人士和健全人士一樣，能夠為社會作出有價值的貢獻，所以支持康復服務，等如是幫助社會發掘人力資源。

據保守的估計，本港有超過二十六萬位市民具有不同程度的肢體或智力弱能的問題，政府亦有相應的康復政策，積極建設各種康復設施，協助他們盡展所長。

其實弱能人士不單需要各種服務，他們更需要鄰里及親友的支持和接納，讓他們融入社會生活。

港督亦在最近的施政報告中說：「香港是個充滿愛心的社會，我們必須以支持和同情的態度，協助弱能人士解決困難」。港督更加建議在未來三年動用二千萬元，就這方面推行公衆教育。

黃游倩如希望在區議會各地區領袖的支持、鼓勵和影響下，市民將會更主動去認識和接納各種康復設施和弱能人士。而弱能人士亦將更有信心排除障礙，建立積極的人生。

— 完 —

### 愛丁堡公爵獎勵計劃

培養良好品格和潛能

教育署助理署長（總督學）何子樑今日（星期六）表示，青少年可透過愛丁堡公爵獎勵計劃，建立良好品格和發揮潛能。

何子樑出席愛丁堡公爵獎勵計劃教育署執行支部一九九三執行小組周年研討會暨分區會議時說，研討會的主要目的有三點：

- (一) 提供機會予各執行小組及計劃領袖共同探索獎勵計劃的發展及動向；
- (二) 加強獎勵計劃總部、教育署執行支部及各執行小組的聯繫和溝通；及
- (三) 使各執行小組認識現時獎勵計劃的運作，並對九三／九四年工作大綱作出建議。

他說：「為了能更有效地推廣這有意義的計劃，教育署支部今年有很多新構思。」他希望學校負責老師能善用每年的研討會和分區會議，提供更多有效的建議，使二萬多名學生會員能順利進行獎勵計劃的活動。

出席今次研討會嘉賓有教育署執行支部管理委員會主席黎文禮、愛丁堡公爵獎勵計劃總幹事梁觀照和愛丁堡公爵獎勵計劃理事會理事黃寶亨。

— 完 —

#### 重陽節當日 為法定假期

勞工處今日（星期六）提醒僱主，十月二十三日（星期六），即重陽節當日，是本年度十一日法定假日之一。

根據僱傭條例，所有僱員，不論其入息多少，均有權享有這假日；倘僱員在上述法定假日前已連續為其僱主工作三個月，則僱主必須支付該假日的工資。

假日工資應相等於僱員在一個完整工作日之收入，並包括底薪及以現金支付之津貼，例如膳食及生活津貼。

倘僱員每日之收入不固定，則假日工資應為假日前之完整工資期內所得之平均每日工資，而完整工資期須不少於二十八日及不多於三十一日。

若僱員需於法定假日工作，則僱主必須在法定假日之前或後的六十日內安排另定假日予僱員。

任何人士如欲查詢有關法定假日的問題，可致電勞工處之勞工法例諮詢熱線（電話為七一七 一七七一）。

— 完 —

## 香港與挪威紡織品協議獲延長

貿易署今日(星期六)宣布，繼香港與挪威代表團本周在奧斯陸進行談判後，已在昨日(十月十五日)就延長香港與挪威的紡織品協議一事，草簽了協議。

將於今年十二月三十一日屆滿的現行協議，獲延長可達兩年，至九五年十二月三十一日。

雖然受配額限制的類目數目不變，但在配額增長率、彈性條款和配額總數量方面均有改善。

港方首席談判代表貿易署助理署長關錫寧在奧斯陸評論談判結果時稱：「新協議會帶給業內人士更佳的機會去擴展挪威的紡織品市場。」

現行的香港與挪威紡織品協議包括三個配額類目和一個受監察項目。在九二年，約有百分之三十八輪往挪威的港產紡織品是受現行協議約束。

有關的配額管制細則將於稍後向業內人士公布。

## 公務員百萬行明日舉行

約一萬名公務員及其家屬明日(星期日)在城門河參加首次舉辦的公務員百萬行，以慶祝公益金二十五周年紀念。

由布政司霍德爵士、各司級及部門級首長官員率領，超過八十隊，來自不同政策科及部門的隊伍將於星期日起點沙田中央公園集合。

港督彭定康將於早上九時主持開步禮，並由消防處派出一隊醒獅隊沿途帶領。

公務員事務司陳方安生表示，同僚對此慈善活動所給予的熱烈支持，她感到十分滿意。

「數千位公務員已決定參加步行，而更多亦以贊助形式表示支持。」

「我們亦得到公務員以外的贊助者熱烈的支持。我代表公益金向他們致謝。」

陳方安生續說：「作為公務員，我們努力為社會的福祉而工作，作為香港的市民，我們亦希望對社會有需要的人表示關注。」

公務員百萬行由公益金及有關政府部門聯合舉辦。

### 中文大學推動本港及華南繼續繁榮

香港中文大學的學術成就，在亞太區和全球已享有美譽。毫無疑問，在促進香港繼續繁榮方面，實在是一股推動力。

彭定康夫人今晚（星期六）出席香港中文大學三十周年創校晚會致辭時說，中文大學亦會推動華南地區持續不斷的發展。

彭定康夫人說，大學教育在香港社會擔當着重要角色。

她說：「因此，你們將會作出貢獻，努力使香港及亞太區更加繁榮興盛，因為我們都知道，在未來，社會的財富将更加倚賴人民的知識和技能。」

她補充說：「你們亦會協助維持香港的價值觀，以及提高我們的文明生活質素。」她指出，香港的大學教育發展已取得驕人的成就。

當中文大學在三十年前創校時，每年只有大約一千名青年入讀大學，僅是青年人口的百分之二左右。

時至今日，大學第一年的學位共有一萬二千五百個，供本港青年人口中百分之十五的人入讀，在不久的將來更會增加二千個。

她相信大學學生是創造這項優異紀錄的中心人物。他們取得多項成就，為千千萬萬的香港青年，架好晉身成功之路的階梯。

— 完 —

### 香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年十月十六日

百萬元計	
開市戶口結餘	二四一〇
流動資金調節機制償還款額	增一一〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	二五三〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減一二五〇
收市戶口結餘	一二八〇

流動資金調節機制息率

借入

放 出

二點〇厘

四點〇厘

港元外匯指數(THI): 112.6 \*+0.1\* 16.10.93

—完—

### 新一批公民咕現已推出

#### 偶像支持推廣公民教育

公民教育委員會繼本年七月推出五款介紹人權宣言的公民咕後，現印製了另外五款印有張學友、成龍、林憶蓮、周慧敏及張曼玉肖像的公民咕，免費派發予市民，藉此推廣對人權法案的認識。

公民教育委員會年來不斷促進本港市民對本港社會事務的關注，近年更側重推廣法治精神與人權教育的重要。

為使廣大市民對這些概念性的主題有更具體及系統化的認識，公民教育委員會印製這些以名人偶像為吸引焦點的各款公民咕。咕的正面為偶像的肖像，另一面則刊印人權法案條文或有關公民教育的信息及資料。

公民咕設計精美、色彩繽紛，除了偶像的肖像外，更配以手繪的香港風貌，深受市民歡迎。

市民如有意收集新一批的公民咕以及上一批印有鄧富城、王祖賢、譚詠麟、許志安及譚耀文肖像的公民咕，可前往灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心二十九字樓公民教育資源中心索取。

此外，市民參加公民教育宣傳活動，例如即將舉行的公民教育標語創作比賽及將於明年一月舉辦的公民日，均可免費獲取公民咕，以鼓勵市民積極參與公民教育活動。

### 幸運車輛登記號碼拍賣結果

共有五十個幸運車輛登記號碼在今日（星期六）早上拍賣，共得款項一百七十二萬六千元，扣除籌辦開支後，將悉數撥入獎券基金作慈善用途。

車輛登記號碼拍賣假上環文娛中心演講廳舉行，車輛登記號碼DL八八八售得四十二萬元，為今日拍賣的最高成交價。

拍賣價次高的車輛登記號碼為三一八八，得款二十一萬元。售價最低的車輛登記號碼為FK三一二九、FK五二四，各售得一千元。

今日的拍賣結果如下：

FK9668	8,000	FK218	23,000	FH833	35,000	FK663	47,000	XX3375	26,000
FL127	4,000	CL211	14,000	FJ3318	8,000	QU3332	25,000	FK3129	1,000
*FJ6886	14,000*	3188	210,000	*FP9	80,000	*FH1	200,000*	DM21	42,000
QU8001	18,000	FK1622	6,000	QS165	12,000	FK630	6,000	FK524	1,000
FK109	10,000	QB748	14,000	FK911	42,000	QH3222	21,000	HF1963	8,000
FL3332	28,000	FK338	46,000	FJ969	2,000	FL1386	19,000	FK7770	10,000
FJ1128	12,000	FJ9663	2,000	FK2202	14,000	FK365	10,000	HK5857	30,000
*FK11	50,000*	EE17	64,000	*DL838	428,000	*FN777	40,000*	FS500	24,000
FJ1618	6,000	FK2282	9,000	FK6863	12,000	BH962	8,000	FL702	10,000
FL203	16,000	FL135	8,000	FJ7239	2,000	FK1132	8,000	FK5386	WITHDRAWN

\*特別車輛登記號碼（不能轉讓）

投得車輛登記號碼者，須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

是次公開拍賣幸運車輛登記號碼，為運輸署自一九七三年五月以來的第二百零四次。連同今次拍賣車牌所得，歷來拍賣車輛登記號碼共得的款項，已增至二億一千九百五十三萬一千九百零五元。FK五三八六未能在當天賣出而該車牌屬原有申請人所得。